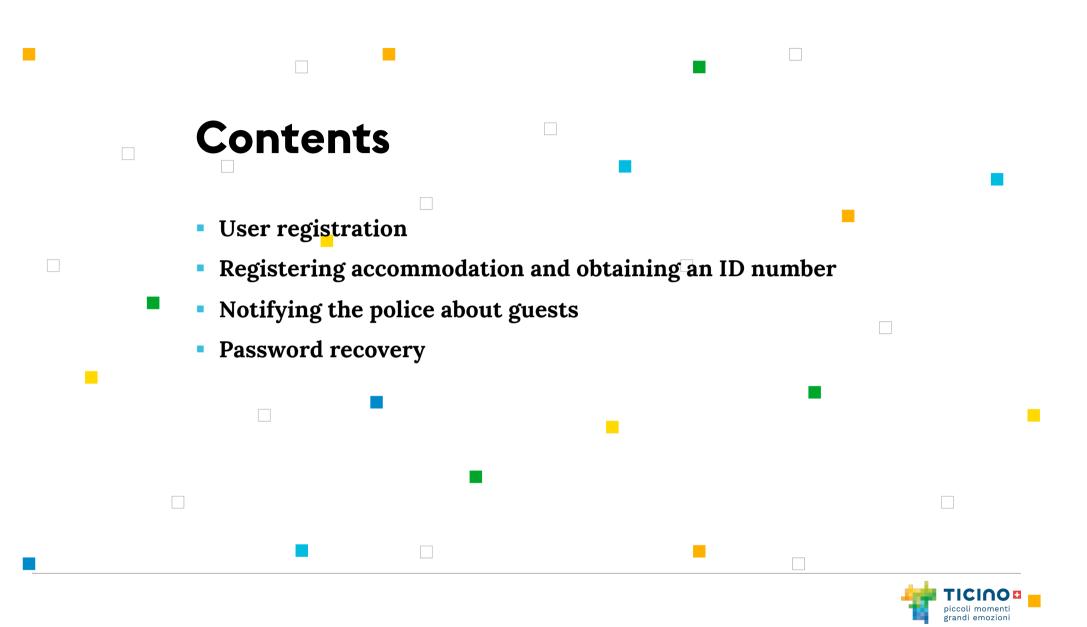
## **User Manual – Accommodation Providers**

Registration platform for tourist accommodation



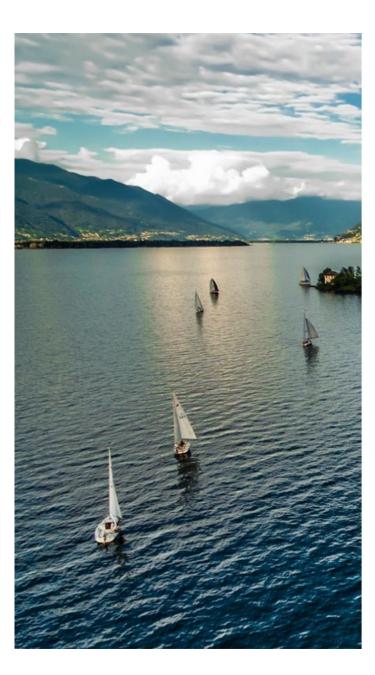




## User registration

Accommodation provider







#### Piattaforma di registrazione degli stabilimenti d'alloggio ad uso turistico

L'accesso è destinato unicamente alle strutture non in possesso di un'autorizzazione alla gerenza di un esercizio pubblico

Lisername

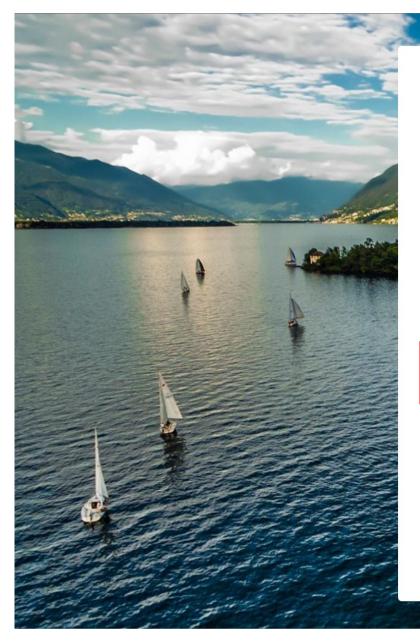
Password

	Accedi	
Password dimenticata?		Non sei registrato?

Istruzioni di utilizzo - Informazioni sulla piattaforma

Ticino Turismo - Trattamento dei dati personali

For first-time access, you must register the user and choose a password. Click on *Non sei registrato?* For future logins, you can access the platform by entering your Username (email) and Password.



## 🚏 τιςιης 🖬

Registrati per accedere alla piattaforma.

💄 Giovanni

Bianchi

registrazione-alloggi@gm

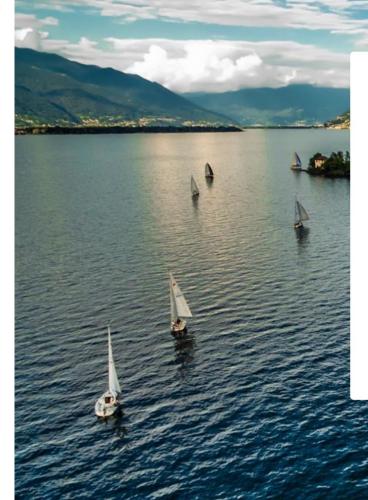
Registra

Hai già un account?

Sei una OTR o un Comune? Contattaci per registrarti



Enter your First Name, Last Name and Email, then click on *Registra*.



#### CONTROLLA LA TUA CASELLA EMAIL

Controlla l'account di posta elettronica associato al tuo nome utente per le istruzioni su come reimpostare la tua password. Ricordati di guardare nella tua cartella spam, dove a volte filtrano i messaggi automatici. Se ancora non riesci ad accedere, contatta il tuo amministratore.

TORNA ALLA PAGINA DI LOGIN

Check the mailbox associated with the email address (username) you have just provided.

### Benvenuto sulla piattaforma di registrazione per alloggi Posta in arrivo ×

**Piattaforma di registrazione alloggi** <registrazione-alloggi@ticino.ch> a registrazione.alloggi+12345@gmail.com -

Gentile Bianchi,

Per poter iniziare la procedura di registrazione, clicca sul seguente link: <u>https://registrazione-alloggi-ticino.force.com/login?c=bsorV</u> <u>BWLD2twPpgF5.GfmZjGeNIx7IE8n0NXt1sjnGgC3Y18m0zssDypHGMc1Qw\_RR5WQbJ4ed2GRIxrRxTKjsIcc5EQVP</u> <u>pO94Oq8lpLIMJeTolgA.88oKRPB7LfTZLF0JIo2UxZQt.jnabh9VOKjtUpFYzy0bwyLynfQegJpKeHO57c2Azgj0EO</u> <u>pH2bBPrr2MZFEUNmirbT8HQ8vBORwDo3WdAxg%3D%3D</u>

Nome utente: registrazione.alloggi+12345@gmail.com

Cordiali saluti, Agenzia Turistica Ticinese SA

🔦 Rispondi

K Rispondi a tutti

Inoltra

Open the email received from *Piattaforma di registrazione alloggi* and click on the link to set your password.

10:54 (0 minuti fa) 🛛 🛧 🔺



#### Cambiare la propria password

Immettere una nuova password per registrazione.alloggi@gmail.com. Verificare di includere almeno:

8 caratteri1 lettera

1 numero

\* Nuova password

\*\*\*\*\*\*

\* Conferma nuova password

\*\*\*\*\*\*

Cambia password

Enter the password of your choice and click on *Cambia password*.

You will be redirected to the registration platform automatically.



Utente16420025601819039237 -

مەرىتى 🕈 🕯			XJtente16420025601819039237 -
Benvenuto nella piat	Μ	odifica Utente	
Compila le tue informazioni personali i Una volta completato il profilo puoi iniz Profilo Impostazioni	*Email registrazione.alloggi@gmail.com Azienda (	Complete the mandatory data* and then click on <i>Salva</i> .	Modifica
	1704007000	Annulla	
Indir	izzo		





Utente16420025601819039237 -

.

Benvenuto nella piattaforma ufficiale di registrazione alloggi turistici.

Compila le tue informazioni personali per agevolare la procedura di registrazione del tuo alloggio.

Una volta completato il profilo puoi iniziare la registrazione per ottenere il tuo numero identificativo cliccando qui.

Profilo	Utente16420025601819039237	
Impostazioni	Cliente	Modifica
	Nome e cognome Giovanni Bianchi	
	Appellativo Sig.	After your user profile
	Email	has been saved, click on
	registrazione.alloggi@gmail.com Azienda	the <i>Home</i> button to go back to the main screen.
	CAP 6600	
	Città Locarno	You can now start
	Telefono 0041784567890	registering your accommodation.
	Indirizzo	

# Registering accommodation and obtaining an ID number

Click on the button to start registering your Aiuto 🗸 Giovanni Bianchi accommodation. Benvenuto nella piattaforma ufficiale di registrazione alloggi turistici. Questa piattaforma è per la registrazione esclusiva degli alloggi che non sottostanno alla legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (LEAR), e più precisamente le seguenti strutturezi Alloggio (appartamento, casa, chalet) fino ad un massimo di 6 persone Appartamenti di vacanza, case e chalet affittati per un periodo limitato (massimo di 90 giorni complessivi all'anno) e che non offrono prestazioni di albergheria, indipendentemente dal numero di ospiti ammessi. Campeggi · Rifugi e capanne di montagna non raggiungibili direttamente con strade carrozzabili o con impianti di risalita • Altre eccezioni Art.3 Lear (alloggi per gruppi, centri giovanili, ecc.) Tutti gli alloggi che non rientrano nelle categorie sopra, devono obbligatoriamente registrarsi presso il Servizio autorizzazioni, commercio e giochi, poiché sottostanno alla legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (LEAR). In caso di problemi, contattare il supporto attraverso la sezione Aiuto nel menu. **REGISTRA UN NUOVO ALLOGGIO** Richieste approvate Richieste rifiutate **Richieste in bozza** Richieste inviate Attività cessate Elenco alloggi Richieste in bozza Q Cerca in questo elenco... **\$\$** -G 50+ elementi • Ordinati per Data creazione • Filtrati per Tutte le elenco alloggi - Stato • Aggiornato alcuni secondi fa Data creazione ↓ Nome di vendita Tipologia  $\sim$ 

TICINO 🛚 🏦 Aiuto	Utente16420025601819039237 👻
Richiesta autorizzazione	
*Nome dell'oggetto (per uso interno)	
*Appellativo Sig.	\$
*Nome del richiedente Giovanni	
* Cognome del richiedente Bianchi	Applicant details
Azienda Email registrazione.alloggi@gmail.com	Complete the field Nome dell'oggetto (per uso interno)
*Telefono 0041784567890	and click on Avanti.
* Indirizzo del richiedente Via Alla Riva 20	The rest of the information is
*Cap 6600	filled in automatically on the basis of your user profile.
* Città Locarno	busis et your user prome.
*Nazione Switzerland	
* Cantone Ticino	\$

Avanti

#### 🕈 Aiuto 🗸

🔔 Giovanni Bianchi 🔻

Registrazione alloggio	
*Tipologia 🕚	
Alloggio (affittacamere, appartamento, casa, chalet) fino ad un massimo di 6 persone	\$
Indirizzo dell'oggetto	
Via Ciseri 4	
Numero appartamento	
*Cap	
6600	
*Città	
Locarno	
*Numero mappale	
546	
PPP (Proprietà per piani) 🚯	
*Comune (Gemeinde)	
Test Comune Account	×
Scarica la lista del Comuni	
Ticino Nazione Switzerland Silo internet	
Stomer	
Numero di camere dell'oggetto	
Posti letto per uso turístico	Å *
	•
Numero utente notifiche Polizia (XINA) 🚺	
* Sei proprietario dell'oggetto? Si	Å
Seleziona le piattaforme di vendita online dove l'alloggio è in vendita	¥
Airbnb	
Booking	
Expedia 4	
Edomizil	
Interhome	

## Accommodation details

Complete the fields with the relevant information about the accommodation and then click on Avanti. The fields marked\* are mandatory. Aiuto 🗢 🔒

🔔 Giovanni Bianchi 🔻

#### Anteprima Richiedente Oggetto Nome dell'oggetto (per uso interno): Tipologia: Affittacamere (da 1 a 6 posti letto) Bellavista Suite Nome di vendita: Bellavista Suite Nome richiedente: Giovanni Via: Via Ciseri 4 Cognome richiedente: Bianchi Cap: 6600 Accommodation details Appellativo: Sig. Città: Locarno Azienda: Comune: Test Comune Account Email: registrazione.alloggi@gmail.com Cantone: Ticino Complete the fields with the Telefono: 0041784567890 Nazione: Switzerland relevant information about the Via: Via Alla Riva 20 Sito internet: Cap: 6600 Numero di camere dell'oggetto: accommodation, accept the Città: Locarno Posti letto per uso turistico: 1 terms and conditions of use Cantone: Ticino Numero mappale: 546 Nazione: Switzerland and then click on Avanti. The Piattaforme di vendita online: Sei proprietario dell'oggetto: fields marked\* are mandatory. Si

Confermo di aver compilato il questionario in modo completo e veritiero e di accettare le condizioni di utilizzo

I proventi ottenuti dall'affitto del tuo alloggio ad uso turistico sono fiscalmente imponibili. Ti invitiamo ad appurare, per il tramite dei preposti uffici tassazione o di professionisti di settore, come procedere correttamente al computo e alla compilazione della dichiarazione d'imposta.

Rendiamo attenti sul pagamento delle tasse di soggiorno che sono da incassare e dichiarare per tutti i pernottamenti di persone con almeno 14 anni, indipendentemente dai posti letto o del motivo di viaggio. Per maggiori informazioni, contattare direttamente la propria OTR per la documentazione e la procedura da seguire.

#### TICINO 🖬 🔒 Aiuto

Utente16420025601819039237 -

#### GRAZIE,

L'inoltro della richiesta è avvenuto con successo.

Riceverai via email il numero identificativo che puoi utilizzare da subito sulle piattaforme di vendita.

Se non dovessi ricevere il numero identificativo via email nell'arco di 12 ore, controlla la posta indesiderata oppure utilizza il formulario di aiuto qui.

Il comune procederà ad analizzarla e comunicherà direttamente la decisione di approvare o respingere la richiesta.

Your application has been submitted successfully. An identification number has been generated and sent to the email associated with the username. Click on *Avanti* to return to the

the main screen.







#### Benvenuto nella piattaforma ufficiale di registrazione alloggi turistici.

Questa piattaforma è per la registrazione esclusiva degli alloggi che non sottostanno alla legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (LEAR), e più precisamente le seguenti strutture:

Richieste rifiutate

- Alloggio (appartamento, casa, chalet) fino ad un massimo di 6 persone
- Appartamenti di vacanza, case e chalet affittati per un periodo limitato (massimo di 90 giorni complessivi all'anno) e che non offrono prestazioni di albergheria, indipendentemente dal numero di ospiti ammessi.
- Campeggi

Richieste in bozza

• Rifugi e capanne di montagna non raggiungibili direttamente con strade carrozzabili o con impianti di risalita

Richieste approvate

• Altre eccezioni Art.3 Lear (alloggi per gruppi, centri giovanili, ecc.)

Tutti gli alloggi che non rientrano nelle categorie sopra, devono obbligatoriamente registrarsi presso il Servizio autorizzazioni, commercio e giochi. poiché sottostanno alla legge sugli esercizi alberghieri e sulla ris (LEAR).

In caso di problemi, contattare il supporto attraverso la sezione Aiuto nel menu.

**Richieste inviate** 

REGISTRA UN NUOVO ALLOGGIO

Attività cessate

Repeat the procedure if necessary. The same user can register more than one property.

Elenco alloggi **Richieste** inviate Q Cerca in questo elenco... G **છ**. -2 elementi • Ordinati per Nome di vendita • Filtrati per Tutte le elenco alloggi - Stato • Aggiornato alcuni secondi fa Indirizzo dell'oggetto  $\checkmark$ Nome di vendita 1 ~ Numero ID aut... ∨ Città Comune  $\sim$ Numero ... V  $\sim$ Data creazione  $\sim$ Scadenza ri... V Proroga **Bellavista Suite** NL-00006260 **Test Comune Account** 546 Via Ciseri 4 31.03.2023 16:18 30.09.2023 Locarno Via Piazza Grande 2 Test alloggio NL-024 Test Comune Account 456 Lugano 12.01.2022 16:55 12.07.2022

#### Bellavista Suite Posta in arrivo ×



Giovanni Bianchi tramite 14u0t0fwarmk.1i-uvgkea0.eu19.bnc.salesforce.com a me ▼

Grazie per aver inoltrato la richiesta di registrazione per alloggi ad uso turistico.

Il numero identificativo può essere utilizzato da subito: NL-00000041

Per poter mettere in vendita l'alloggio, il numero identificativo fornito deve essere pubblicato all'interno dell'annuncio (art. 21a, cpv. 4, LTur)

L'approvazione definitiva sarà comunicata dal Comune di riferimento dell'oggetto dopo aver verificato la richiesta (art. 21a, cpv. 3).

#### [Messaggio troncato] Visualizza intero messaggio

 Rispondi

Inoltra

The identification number can be used straight away on all the sales platforms (online and offline). The municipality will have six months to

approve your application.

12:02 (0 minuti fa) 🛛 🛧 🖌

# Notifying the police about guests

<u>https://www.notifiche.ti.ch</u>

Aggiorna il tuo account Ď Posta in arrivo ×			ē
noreply.notifiche@ti.ch a me 👻	5 (0 minuti fa)	☆	4
Notifiche di polizia Polizia cantonale - Servizio autorizzazioni			
Il tuo amministratore ha appena richiesto un aggiornamento del tuo account Notifiche di polizia ed è necessario che tu esegua la/le seguente/i azione/i: Verifica dell'indirizzo email. Fai clic sul link seguente per iniziare questo proce	esso.		
Se non sei a conoscenza della richiesta del tuo amministratore, ignora questo messaggio e non verrà effettuato nessun cambio.			
Polizia cantonale - Servizio autorizzazioni Email: <u>servizio autorizzazioni@polca.ti.ch</u>			
URL per la registrazione delle notifiche di polizia: https://www.notifiche.ti.ch			
	•		.
he police will automatically send a message to the email address ass with the user profile, containing a link to activate the account on the r uest notification portal. Follow the procedure as instructed.			

This procedure must also be carried out by those who already have XNA access.

# Password recovery





#### Piattaforma di registrazione degli stabilimenti d'alloggio ad uso turistico

L'accesso è destinato unicamente alle strutture non in possesso di un'autorizzazione alla gerenza di un esercizio pubblico

Lesername

Password

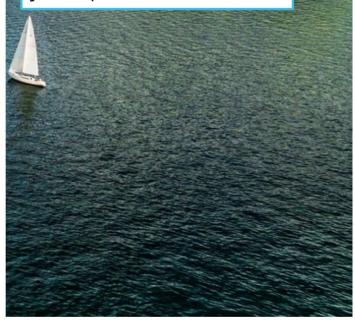


Istruzioni di utilizzo - Informazioni sulla piattaforma

Ticino Turismo - Trattamento dei dati personali



Click on *Password dimenticata?* on the login screen to reset your password.



### PASSWORD RESET

Per resettare la tua password, abbiamo bisogno del tuo indirizzo email.

Invieremo le istruzioni per reimpostare la password all'indirizzo email associato al tuo account.

L registrazione.alloggi@gmail.com

**Resetta Password** 

Annulla

Enter the email address you used previously for your user profile and click on *Resetta Password*.

# La tua nuova password per la piattaforma di registrazione per alloggi 🖓 🔂 🗗 🖸 Posta in arrivo X Piattaforma di registrazione alloggi <registrazione-alloggi@ticino.ch>

a me 🔻

Salve Emanuele,

La tua password per accedere alla piattaforma di registrazione alloggi è stata resettata. Per continuare, clicca sul seguente link:

https://registrazione-alloggi-ticino.force.com/secur/forgotpassword.jsp?r=00D1i00000UvGK0051i000002i9nvCjwKMwoPMDBEMWkw MDAwMDBVdkdLEg8wMkcxaTAwMDAwMERJaEwaDzAwNTFpMDAwMDAyaTludhih4oLf6S8SEHR4sxr3qoA0WfoByTLusD waDCYs2DchHVJqmcgQlil5LQsIcs7Rx68v9ultIIffsOCW97ESJrL9K6dk8vL1De7PgqaLoyrf7HVh-xK6BTSs5\_aE9LDTtSaN&display=page&fpot= c3702c6e-3e9f-4bb5-8870-0874af4ea8652ac74181-d380-4420-af47-a4aad9f0ae54

Cordiali saluti, Agenzia Turistica Ticinese SA

🔦 Rispondi

Inoltra

Click on the link contained in the email to set your new password.



### Cambiare la propria password

Immettere una nuova password per registrazione.alloggi@gmail.com. Verificare di includere almeno:

8 caratteri1 lettera

🔘 1 numero

\* Nuova password

\*\*\*\*\*\*

\* Conferma nuova password

\*\*\*\*\*\*

Cambia password

Enter your new password and click on *Cambia password*.

You will be redirected to the registration platform automatically.

# Information page

<u>www.ticino.ch/it/registrazione-alloggi</u>